

【4級・解説】

リスニング

PARTE II (N5 – N8)

N5 c 【正答率】63.4%

M1: Scusi, sa dov'è lo studio dentistico Chiarini?

M2: Lo studio dentistico Chiarini? Sì, guardi, allora... Lei va dritto per questa strada e gira a sinistra al primo incrocio...

M1: Sì...

M2: Lo studio è accanto alla farmacia. Poi lo vede, c'è l'insegna, non può sbagliare.

D: Dov'è lo studio dentistico?

【訳】(男 1) すみません、キアリーニ歯科医院はどこにあるかご存知ですか？(男 2)、キアリーニ歯科医院？ああ、ほら、それじゃあ……この道をまっすぐ行って、最初の交差点で左に曲がります……(男 1) ええ……(男 2) その医院は薬局の隣にあります。それにほら、看板がありますから、間違えようがありませんよ。

(問) この歯科医院はどこにありますか？

N6 d 【正答率】55.2%

F: Certo che il tempo ultimamente è proprio strano...

M: Eh sì. Stamattina era una giornata così bella, il cielo sereno, un bel sole, neanche una nuvola...

F: E adesso invece, guarda... Piove a dirotto, tira vento... E non vuole smettere!

M: Meno male che non siamo usciti!

D: Com'è il tempo adesso?

【訳】(女) 確かに最近天気が本当におかしいわ……(男) うん、そうだね。今朝はあんなにもいい日和で、空は晴れわたり、日はさんさんと照って、雲はひとつもなかったのに……(女) 今は、それに引きかえ、ほら……土砂降りだし、風は吹いているし……それに止みそうもないし！(男) 僕たちは出かけなくてよかったよ！

(問) 天気は今どうですか？

N7 b 【正答率】51.0%

F1: Che ne dici? Come mi sta?

F2: Beh, direi bene... Forse è ...un po' troppo corta?

F1: Sì, ma adesso si portano così. Però, vedi, mi sta un po' stretta qui, in vita.

F2: Non ce n'è una di una taglia un po' più grande?

F1: Ora guardo...

D: Di cosa parlano?

【訳】(女 1) どう思う？私にどうかしら？(女 2) そうね、似合うって言いたところだけど……ひょっとしたら……ちょっと短すぎない？(女 1) ええ、でも今はこういうのを身につけるのよ。だけど、ほら、ここ、ウエストのところが、私にはちょっときつい。(女 2) もう少し大きいサイズのはないの？(女 1) 今見てみるわ……

(問) 何のことを話しているのですか？

N8 d

【正答率】60.4%

F: Senti, scusa, sto cercando la professoressa Cantoni. Mi hanno detto che è qui, in laboratorio...

M: Sì, guarda, la Cantoni è quella signora bionda seduta vicino al computer, con la coda di cavallo...

F: Quella con il maglione scuro?

M: Sì, proprio lei.

D: Qual è la professoressa Cantoni?

【訳】(女) あの、すみませんが、カントーニ教授を探しているところなんです。ここ、実験室にいらっしゃると言われたのですが……(男) はい、ほら、カントーニは、コンピューターのそばに座っている、あの金髪の女性です、ポニーテールの……(女) 黒っぽい色のセーターを着た、あの女性ですか？(男) はい、まさしく彼女です。

(問) どれがカントーニ教授ですか？

PARTE IV (N13 – N15)

N13 c

【正答率】48.0%

M: Là, guarda, c'era un posto...

F: Dove?

M: Eh, sulla destra, di fronte a quel portone... L'hai superato.

F: Non l'ho proprio visto. Che faccio? Faccio marcia indietro?

M: Sì, dai, prova. Ora dietro non abbiamo nessuno... Se rifacciamo tutto il giro dell'isolato, magari intanto qualcuno ce lo prende.

D: Loro dove sono?

a) Al cinema

b) In treno

c) In macchina

【訳】(男) あそこに、ほら、スペースがあったよ……(女) どこ？(男) ああ、右手だよ、あの門の正面に……通過しちゃったけど。(女) 私には全然見えなかったわ。どうしたらいいの？バックしようか？(男) うん、そうだよ、やってご

らんよ。今は後ろに誰もいないし……もしこのブロックを一周なんてしてたら、もしかしたらその間に誰かに取られてしまうかもしれないよ。

(問)彼らはどこにいるのですか？ a)映画館 b)列車の中 c)車の中

N14 a

【正答率】54.2%

F: Ma che fai, Luigi? Esci adesso?!

M: No, cara, guarda, scendo solo...

F: Ma non ci posso credere, guarda! È già tutto pronto, stiamo per andare a tavola, e tu che fai? Esci?!

M: Ma torno subito, ti dico! Metto la moto in garage, che l'ho lasciata per strada, e torno!

F: Fa' un po' come vuoi...

D: Che cosa fa Luigi?

a) Mette la moto nel garage

b) Va a fare un giro in moto

c) Oggi non mangia a casa

【訳】(女) 一体何をしているの、ルイージ？ 今から出かけるの?! (男) 違うよ、ほら、下に降りるだけだよ…… (女) もう、信じられないわ、まったく！ もう全部準備ができていて、私たちはまさに食卓につこうとしているのに、あなたは何をするのよ？ 出かけるですって?! (男) だからすぐに戻るんだって！ 路上に停めっぱなしにしたバイクをガレージに入れてから戻るよ！ (女) まあ好きにしなさい……

(問)ルイージは何をしますか？ : a)バイクをガレージに入れる b)バイクでツーリングしに行く c)今日は家で食事をしない

N15 c

【正答率】30.8%

F1: Ciao, Franca. Quante buste! Ti aiuto?

F2: Sì, grazie. Ho fatto la spesa per tutta la settimana e allora...

F1: Sei andata al supermercato IGM?

F2: No. Prima andavo lì, perché è vicino, ma ora preferisco andare al mercato di Porta S. Giorgio. Lo so, non è molto vicino, però tanto ho la macchina... I prezzi non cambiano molto, sono uguali a quelli del supermercato, ma la qualità è migliore. E hanno solo roba italiana!

D: Perché ora Franca fa la spesa al mercato?

a) Perché è molto vicino a casa

b) Perché spende poco

c) Perché la qualità è più alta

【訳】(女 1) こんにちは、フランカ。何てたくさん袋なの！ 手伝いましょうか？ (女 2) ええ、ありがとう。私、まる 1 週間分の買い物をしたものだから、それで…… (女 1) スーパーマーケット IGM に行ったの？ (女 2) いいえ。近いから、以前はあそこに行っていたわ。でも今はサン・ジョルジョ門の市場に行く方が好きなの。あまり近くないことは分かっているけど、どうせ私は車を

持っているし……値段はそれほど変わらなくて、スーパーマーケットのと同じなんだけど、品質がより優れているのよ。それにイタリア産のものだけがあるのよ！

(問)なぜフランカは今は市場で買い物をしているのですか？ : a)家にとっても近いから b)お金をあまり使わなくてすむから c)品質がより高いから

筆記

PARTE II (N49 – N55)

N49 d 【正答率】55.5%

【訳】私は家を買いたいと思うのですが、お金がかかりすぎます。

【解説】<volerci + 物>は「～がかかる、～が必要である」という意味の決まった表現です。<物>が主語になりますが、この主語は **troppi soldi**「あまりにも多くのお金」なので、それに合わせて動詞 **volere** は 3 人称複数形にします。したがって、d)の **ci vogliono troppi soldi** という形が適切です。

N50 b 【正答率】76.9%

【訳】(ウエーターに対して)すみません、お勘定書を持ってきてください、お願いします。【解説】レストランでは席についたまま支払いをするのが一般的です。勘定を依頼するとき、<**il conto, per favore**>という表現をよく使います。**conto** は「勘定、勘定書」のことです。a)「経費」、c)「割引」、d)「価格」はいずれも不適切です。

N51 c 【正答率】42.0%

【訳】こんなに暑いんだから、もっと薄手の服を着たらどう？【解説】暑い状況にふさわしい服装を勧めているので、c)の **leggero**「薄手の、軽い」が適切です。a)「冷たい」、b)「明るい」、d)「窮屈な、タイトな」は文脈に合いません。

N52/53

【訳】スーパーマーケットで私は 3 缶のツナと 6 缶のビールを買いました。

N52 b 【正答率】39.0%

【解説】選択肢の中で「缶詰」を意味しているのは **scatolette** だけです。a)「デミタス・カップ」、c)「瓶」、d)「小袋」は、いずれも「ツナ」を入れる容器としてふさわしくありません。

N53 c 【正答率】36.4%

【解説】ビールなどの飲料を入れる「缶」を意味しているのは **lattine** だけです。a)「グラス」は **sei bicchieri di birra** で「グラス6杯のビール」という意味

になりますが、スーパーマーケットで「ビール」を購入する単位としては不適切です。また、b)「パッケージ」とd)「小袋」は「ビール」を入れる容器としてふさわしくありません。

N54/55

【訳】「すみません、ボローニヤ行きの次の列車が何時に発車するのかご存知ですか?」「いいえ、残念ですが。でも発着案内板を見るだけで十分ですよ」

N54 d 【正答率】84.6%
【解説】目的地「～行きの」を表す前置詞にはperを用います。

N55 d 【正答率】24.8%
【解説】「出発、発車」を意味する名詞はpartenzaです。a)のpartito「政党」、b)のpartita「試合の」、c)のpartente「出発する人」はいずれも文脈に合いません。

PARTE III (N56 – N62)

【訳】ジーノ・チェルヴィは 1901 年にボローニヤで生まれます。ジャーナリスト・演劇評論家の息子で、幼い頃に演劇を愛し始め、そうして自分も俳優になることを決心します。背が高くたくましくエレガントな美青年でしたが、24 歳の時にすでに有名な俳優たちと舞台上で共演し、1 年後には大作家で劇作家のルイジ・ピランデッロがローマの芸術座に彼を「若手俳優」として呼び寄せます。彼はまもなく演劇だけでなく、1932 年に働き始めた映画でも有名になり、数年のうちに、この時期に彼をしばしば選んだアレッサンドロ・ブラゼッティ監督のおかげもあって、ファシズム期イタリアの映画界で最も愛され人気のあるスターの 1 人になります。そのキャリアは成功のうちに 120 本以上の映画で 40 年以上にわたって続くことになるのです。戦後もたくさん働き続けて、50 年代以降は、作家ジョヴァンニーノ・グアレスキの小説を原作とする大ヒットしたシリーズ映画「ドン・カミッロ」で新たな大成功を収めます。ここでチェルヴィはエミリア・ロマーニャ州のある小さな町の共産主義者の町長ペッポーネの役を演じますが、それはフランスの名優フェルナンデルによって演じられる、この町の司祭、まさにドン・カミッロの友人にして敵役なのです。完璧なペアです。1952 年から 1965 年にかけてイタリア人によって非常に愛された全 5 作の映画です。その間、映画に加えてテレビが登場しますが、ここでもこの俳優は 1964 年から 1972 年にかけてイタリアのテレビ局によって制作された「メグレ警視の捜査」シリーズでさらなる大成功を収めます。口髭をたくわえパイプをくわえたジーノ・チェルヴィは、家とおいしい料理を愛するこの有名なフランスの警官の役をみごとに演じています。イタリアで大人気のテレビシリーズで、何度もテレビで放映され、現在でも店頭や多くのイタリアの家族の家において DVD で出会うことができます。

そのキャリアの最後に、この俳優は何本かのテレビコマーシャルにも出演します。1972年に引退することを決意し、その2年後72歳で安らかに亡くなります。

N56 b 【正答率】64.5%

【訳】ジーノ・チェルヴィは幼い頃に劇場で働き始めた

N57 b 【正答率】69.6%

【訳】彼の父親も俳優だった

N58 a 【正答率】88.9%

【訳】彼は映画でも有名になった

N59 a 【正答率】55.2%

【訳】彼の最初の映画は1932年のものである

N60 a 【正答率】48.6%

【訳】彼は映画界で40年以上の間働いた

N61 b 【正答率】60.2%

【訳】戦後彼は小説を何作か書いた

N62 b 【正答率】86.1%

【訳】彼は1972年に亡くなった